



Hoja de Datos de Seguridad

Zone Cobertor

Sección 1 Identificación del producto químico y de la empresa

Nombre: Zone Cobertor
Sinónimo: Dispersión acuosa de polímero estireno acrílico más carga mineral y aditivos
Uso del producto: Recubrimiento líquido impermeabilizante

Proveedor: **Dynal Industrial S.A.**
Avenida 5 de Abril 4534 Estación Central, Santiago

Teléfono Información General: (56-2) 24782000

En caso de urgencia llamar las 24 horas al CITUC

Si es por emergencia toxicológica: 226353800

Si es por emergencia química: 222473600

Centro de Información Toxicológica y de Medicamentos de la Universidad Católica de Chile (CITUC)



Sección 2 Identificación de los Peligros

2.1 Clasificación según SGA

Este producto no es peligroso de acuerdo con el Sistema Armonizado Global de Clasificación y Etiquetado (GHS)

2.2 Elementos de la etiqueta

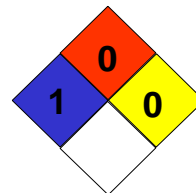
Pictograma NCh 2190

Ninguno
No califica como
Sustancia
Peligrosa según
NCh 382

Pictogramas SGA



Pictograma NCh 1411/4



Palabras de advertencia:

Frases H:

H315: Irritación o corrosión cutáneas, categoría 2. Provoca irritación cutánea.

H317: Puede provocar una reacción alérgica de la piel

Frases P:

P280: Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P302+P352 si en la piel: Lavar con abundante agua y jabón.

P332+P313 Si se produce irritación de la piel: Obtener asistencia médica

Sección 3 Composición / Información de los componentes

Producto /componente	CAS	Conc.[%]	Clasificación SGA	
Latex estireno acrílico	25767-47-9	20 - 30	Irrit. piel	H315, H317
Carbonato de calcio	471-34-1	20 - 30	NA	NA

NA = No aplica



Hoja de Datos de Seguridad

Zone Cobertor

Sección 4 Primeros Auxilios

En caso de contacto accidental con el producto, proceder de acuerdo con:

- Inhalación** : Trasladar a un espacio abierto y ventilado
- Contacto con la piel** : Lavar con agua y jabón como precaución. Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.
- Contacto con los ojos** : Lavar de inmediato por un mínimo de 15 minutos con agua limpia corriendo manteniendo los párpados abiertos. Si los síntomas persisten busque atención médica.
- Ingestión** : Beber 1 o 2 vasos de agua. Si es necesario consultar a un médico. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
- Notas para el médico tratante** : El tratamiento de la exposición se dirigirá al control de los síntomas y a las condiciones clínicas del paciente. Además de la información detallada en los apartados Descripción de los primeros auxilios (anteriormente) e Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente (a continuación); la Sección 11: Información toxicológica incluye la descripción de algunos síntomas y efectos adicionales.

Sección 5 Medidas para lucha contra incendios

- Clasificación** : En condiciones de uso no es Combustible ni inflamable - es una solución acuosa diluida Solo en presencia de fuentes de alta energía se puede inducir la combustión.
- Agente de Extinción** : Pequeño fuego: Use polvo químico seco, CO₂, spray de agua, arena o tierra.
Gran fuego: Utilizar agua spray, niebla de agua o espuma resistente a alcohol
No apropiado: Chorros sólidos de agua
- Procedimientos especiales** : En caso de incendio pueden liberarse productos tóxicos como NO_x, óxidos de carbono y compuestos de carbono parcialmente oxidados o combustionados. Elimine las fuentes de ignición si es seguro realizarlo. Combata el fuego con las precauciones normales desde una distancia razonable.
- Equipo de protección** : Use máscara de protección respiratoria completa, con suministro de aire autónomo (SCBA) y traje de protección estructural.



Hoja de Datos de Seguridad

Zone Cobertor

Sección 6 Medidas en caso de derrame accidental

Utilícese equipo de protección individual. Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. El material puede producir condiciones resbaladizas.

Medidas de emergencia : Contenga inmediatamente los derrames con materiales inertes (p. ej. arena, tierra). Transfiera el material derramado a envases adecuados para su recuperación o eliminación.

Equipos de protección : Se sugiere utilizar gafas, botas de goma y guantes de goma o nitrilo, ropa protectora impermeable

Precauciones a tomar para Evitar daño al medio ambiente : CUIDADO: Evite que los derrames y flujos de limpieza alcancen las alcantarillas municipales y conducciones de agua corriente.

Método de limpieza : Absorber o cubrir con tierra seca, arena u otro material no combustible y transferir a un depósito. Disponer de acuerdo a la reglamentación vigente en Planta autorizada

Sección 7 Manipulación y almacenamiento

Recomendaciones técnicas : Los envases, aun los vacíos retienen residuos de producto y vapores. Deberían ser manejados como si contuvieran producto.

Precauciones a tomar : Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Lávese cuidadosamente las manos después de manipular esta materia. Manténgase el recipiente bien cerrado. No respire vapores, nebulizados o gas

Recomendaciones sobre Manipulación segura específica : Evitar contacto con materiales incompatibles. Evitar el contacto con piel, ojos y ropa.

Condiciones de almacenaje : Mantenga los envases firmemente cerrados en un lugar seco y bien ventilado. Evite temperaturas extremas tales como $> 60^{\circ}\text{C}$, fuentes de calor e ignición, así como temperaturas de congelamiento $< 10^{\circ}\text{C}$. Los envases abiertos deben ser cuidadosamente re-cerrados y mantenidos boca arriba para prevenir fugas.

Embalajes recomendados : Mantener el producto en envases originales, los cuales puedan ser cerrados y claramente etiquetados.

Sección 8 Controles de Exposición / Protección personal

Medidas para reducir La posibilidad de exposición : Controles de Ingeniería: Asegurar la existencia de estaciones lavaojos y duchas de seguridad cercanas al sitio de trabajo.

Límites de Exposición ocupacional: Para la dispersión estireno acrílica no ha sido definido por autoridad local. Según el DS 594, el Carbonato de calcio tiene un LPP de 7 mg/m^3 . Forma de exposición, polvo total exento de sílice. Lo cual no es aplicable para este producto, debido a que el material se encuentra disuelto y no en forma de polvo.

Protección respiratoria : Si se espera concentraciones sobre los límites permitidos ej. Incendios, se deben usar máscara certificada con filtro para vapores orgánicos.

Guantes de protección : Usar guantes con resistencia química tales como: caucho, acrilonitrilo

Protección de la vista : Usar como mínimo gafas químicas.

Otros equipos de protección : No requiere otro equipamiento especial para su manipulación

Ventilación : El producto no es volátil.
No requiere condiciones especiales de ventilación



Hoja de Datos de Seguridad

Zone Cobertor

Sección 9 Propiedades Físicas y Químicas

Estado físico	: Líquido
Apariencia y color	: viscoso varios colores, olor característico
pH	: 7,0 – 9,0
Concentración	: aprox. 65 % sólidos
Temperatura de descomposición	: aprox. 250 °C
Punto de fusión/congelación	: 0 °C (agua)
Punto de Ebullición	:100 °C (agua)
Punto de inflamación	: no es inflamable
Temperatura de auto ignición	: no autoigniciona
Propiedades explosivas	:
Límite inferior de explosividad	no aplica
Límite superior de explosividad	no aplica
Peligros de fuego/explosión	: no aplica
Densidad de vapor	:(aire = 1)
Densidad a 20°C	: 1,2 g/cm ³
Viscosidad	: 28.000-30.000 cP @ 20°C
Velocidad de evaporación	: la del agua
Coefficiente de partición octanol/agua	: no aplica es mezcla compleja
Solubilidad en agua y otros solventes	: miscible con agua



Hoja de Datos de Seguridad

Zone Cobertor

Sección 10 Estabilidad y Reactividad

- Estabilidad** : Producto es estable y no es factible que reaccione de forma peligrosa en condiciones normales de utilización.
- Condiciones a evitar** : Evitar temperaturas extremas. Calor > 60 °C, llamas y chispas y temperaturas de congelación < 10°C
- Incompatibilidad con otros materiales** : Evitar materiales oxidantes fuertes; cloratos y peróxidos
- Productos peligrosos de descomposición** : Por descomposición térmica se pueden generar una variedad de compuestos de acuerdo a las condiciones, especialmente monómeros de estireno y acrilatos.
- Productos peligrosos de la combustión** : Los característicos de esta familia de polímeros tales como Óxidos de carbono y de nitrógeno y subproductos de combustión incompleta.
- Polimerización Peligrosa** : No se conocen reacciones peligrosas bajo las condiciones normales de uso.

Sección 11 Información toxicológica

Toxicidad aguda : El contacto con los ojos puede causar irritación.

Efectos Agudos

Carbonato de calcio

Toxicidad oral aguda

DL50 Rata: > 2.000 mg/kg OECD TG 420

Toxicidad aguda por inhalación

CL50 Rata: > 3 mg/l; 4 h; aerosol Directrices de ensayo 403 del OECD (concentración máxima a disolver)

Toxicidad cutánea aguda

DL50 Rata: > 2.000 mg/kg Directrices de ensayo 402 del OECD

Inhalación

: Con buena ventilación, una única exposición no se espera que cause efectos adversos. Si el material se calienta o el lugar está poco ventilado, se pueden acumular vapores/ nieblas y provocar irritación respiratoria y síntomas como dolor de cabeza y náuseas. La CL50 no ha sido determinada.

Ingestión

: Toxicidad por vía oral muy baja. No se prevén efectos nocivos por ingestión de cantidades pequeñas. Para esta familia de productos: DL50, Rata, macho, > 5,000 mg/kg No hubo mortalidad con esta concentración.

Contacto con la piel

: No es probable que un contacto prolongado con la piel provoque una absorción en cantidades perjudiciales. Para esta familia de productos: DL50, Conejo, macho, > 5,000 mg/kg No hubo mortalidad con esta concentración.

Contacto ocular

: Puede irritar levemente los ojos de forma transitoria. No es probable que produzca lesión en la córnea.

Toxicidad crónica

: No se conocen efectos de la exposición repetida o permanente a este producto

Efectos reproductivos

: No se conocen efectos reproductivos debidos a la exposición repetida o permanente a este producto

Toxicidad del desarrollo

: Sin información disponible

Toxicidad genética

: No se conocen efectos genéticos debidos a la exposición repetida o permanente a este producto

Carcinogénesis

: No se encontraron datos relevantes

Sensibilización alérgica

: No se espera que cause sensibilización pero no se descartan efectos sobre la piel en personas especialmente sensibles.



Hoja de Datos de Seguridad

Zone Cobertor

Sección 12 Información ecológica

Inestabilidad : El producto es estable

Persistencia, degradabilidad : Las componentes de este producto presentan todos grados variables de degradación (biológica y química física) en suelo, aguas y aire. No se espera que sean persistentes en el ambiente

Bio-acumulación : Información no disponible sobre el caso particular de la existencia de organismos que concentren este tipo de compuestos.

Efectos ambientales : No se espera una alta toxicidad para la vida acuática de los componentes. Si el producto es liberado al agua puede causar depleción de oxígeno a los organismos de fondo marino

En suelo y en pequeñas cantidades será absorbido en las capas superficiales donde puede tener lugar biodegradación y fotodegradación. Grandes cantidades pueden penetrar a capas de suelo anaeróbico en la cual algunos compuestos orgánicos pueden persistir solo temporalmente. Algunos componentes serán capaces de penetrar el suelo y contaminar aguas subterráneas.

Observación: : El producto puede ser eliminado completamente de aguas residuales o servidas por adsorción en plantas de purificación de lodos activados.

Sección 13 Información sobre la disposición final

Métodos recomendados y aprobados por la normativa chilena para disponer de la sustancia, residuo o desecho

: Toda forma de disposición debería cumplir con la legislación local. Disponga el producto y sus envases en forma cuidadosa y responsable. Evite contaminar cursos de aguas, drenajes o suelo con esta sustancia o sus envases. Disponer como residuo no peligroso de acuerdo con la legislación chilena, vía una empresa autorizada.

Métodos recomendados y aprobados por la normativa chilena para eliminación de envases / embalajes contaminados

: Según normativa vigente. Se sugiere su disposición final en lugar autorizado para desechos no peligrosos.

Sección 14 Información sobre el transporte

NCh 2190, marcas aplicables El producto no clasifica como peligroso de acuerdo a la NCh 382, por tanto no es aplicable el rotulado de la NCh 2190 para el transporte. Para el caso del almacenamiento ver Pictograma aplicable según NCh 1411/4 en Sección 2

Clase ADR/RID-GGVS/E : Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte
No aplicable
Numero Kemler :
UN :
Grupo embalaje/envasado :
Denominación de flete :

IMDG /GGVmar : Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte
Numero UN :
Label :
Numero EMS :
Marine pollutant :
Nombre técnico correcto :

Transporte aéreo ICAO-TI y IATA-DGR:

ICAO/IATA : Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte
Numero UN/ID :
Label :
Grupo embalaje :
Nombre técnico correcto :



Hoja de Datos de Seguridad

Zone Cobertor

Sección 15 Información reglamentaria

NCh 382, Sustancias peligrosas – Clasificación

NCh 2245 Of 2015, Hoja de Datos de Seguridad para productos químicos – Contenido y orden de las secciones

NCh 1411/4, Prevención de Riesgos – Parte 4: Señales de seguridad para la identificación de Riesgos de materiales

NCh 2190, Transporte de sustancias peligrosas – Distintivos para identificación de riesgos

Naciones Unidas. Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA), quinta edición revisada. ONU, Nueva York, NY, 2013, 574 p. Disponible en http://www.unece.org/es/trans/danger/publi/ghs/ghs_rev05/05files_s.html

Decreto 594 - Ministerio de Salud, REGLAMENTO SOBRE CONDICIONES SANITARIAS Y AMBIENTALES BASICAS EN LOS LUGARES DE TRABAJO

Decreto 43 – Ministerio de Salud, Aprueba Reglamento de Almacenamiento de Sustancias Peligrosas

Decreto Supremo 148 - Ministerio de Salud, Reglamento Sanitario sobre Manejo de Residuos Peligrosos

Sección 16 Otra información

Las indicaciones que anteceden están basadas en ensayos que consideramos seguros y son correctas de acuerdo a nuestra experiencia. Sin embargo, no pudiendo controlar las condiciones de aplicación, no nos responsabilizamos por daños, perjuicios o pérdidas ocasionadas por el uso inadecuado de los productos.

Aconsejamos al usuario determinar previamente si estos son apropiados para el uso particular propuesto. Nos reservamos el derecho a efectuar cambios a fin de adaptar nuestros productos a tecnología de punta.

Fecha de Preparación/Revisión: 09/08/2019